

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
СУМСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
Навчально-науковий інститут бізнес-технологій «УАБС»
Кафедра іноземних мов

Інститут вищої освіти НАПН України
Київський університет імені Бориса Грінченка
Донбаський державний педагогічний університет
Українська асоціація когнітивної лінгвістики і поетики
Всеукраїнська асоціація з мовного тестування та оцінювання

ЯКІСНА МОВНА ОСВІТА
У СУЧАСНОМУ ГЛОБАЛІЗОВАНОМУ СВІТІ:
ТЕНДЕНЦІЇ, ВИКЛИКИ, ПЕРСПЕКТИВИ

*Матеріали I Всеукраїнської
науково-практичної конференції
(Суми, 23–24 листопада 2017 року)*



Суми
Сумський державний університет
2017

може розглядатися при розробці відповідних навчальних програм у освітній сфері.

Перспективною досліджень вважаємо розробку інтегративних моделей відтворення інших мовних одиниць у англо-українському контексті.

ЛІТЕРАТУРА

1. Алефиренко Н.Ф. Фразеология и паремиология : учебное пособие для бакалаврского уровня филологического образования / Н.Ф. Алефиренко, Н.Н. Семенов. — Москва : Флинта : Наука, 2009. — 344 с.
2. Виноградов В.С. Введение в переводоведение (общие и лексические вопросы) / В.С. Виноградов. — Москва : Издательство института общего среднего образования РАО, 2001. — 224 с.
3. Комиссаров В.Н. Теория перевода (лингвистические аспекты) / В.Н. Комиссаров. — Москва : Высшая школа, 1990. — 253 с.

Сусіденко Є.М., Чепелюк А.Д.
Сумський державний університет

ЕПОХА ГЛОБАЛІЗАЦІЇ ЯК ОСНОВНИЙ ЧИННИК ПЕРЕХОДУ ДО НОВИХ МЕТОДІВ НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ

XXI століття характеризується стрімким розвитком процесу глобалізації, що чітко відображається переважно в усіх сферах життя: політичній, економічній, соціальній, освітній тощо. Для стабільного існування та подальшого процвітання основних тенденцій кожного середовища необхідна їх синергія – одне поле діяльності не існує без іншого. Саме тому сьогодні освіта зазнає значних змін, спричинених викликами нового суспільства.

Перехід до інноваційних методів, спрямованих на репродуктивне засвоєння знань, яскраво відображає контекст сучасного реформування освіти, у якому вивчення іноземних мов посідає не останнє місце.

Комунікативний простір сьогодення вимагає відповідності стандартам освітньої глобалізації, що, у свою чергу, прискорює розвиток викладання іноземних мов у середніх навчальних закладах і ВУЗах, а також його рівень. Мовне середовище XXI ст. формулює для цього нові умови та вимоги.

Методичним підґрунтям навчання будь-якої іноземної мови є компетентний та особистісно зорієнтований підходи, що базуються передусім на розвитку індивідуальності кожного учня і багатогранності його здібностей. Основним завданням, яке ставить перед собою викладач, є формування мотивації школяра чи студента до вивчення певного предмету, що сприяє подальшому безпроблемному засвоєнню необхідного матеріалу. Сьогодні у цьому процесі чималу роль відіграє технологія – один із провідних аспектів глобалізації, який вносить свої корективи не лише у соціально-культурне життя людства, а й, що більш важливо, в освітнє. Традиційні методики навчання, усталені правила і форми викладу, подачі матеріалу поступово відходять на задній план, даючи дорогу новоствореним тенденціям. Нові технологічні засоби, за швидкою появою яких не встигає слідкувати світ, упевнено захоплюють навчальну сферу.

Застосування гаджетів, мультимедійних засобів, персональних комп'ютерів, інтерактивних дошок, пристроїв для прослуховування аудіо- та перегляду відео-матеріалів робить процес викладання іноземних мов нетривіальним, більш насиченим, повним, допомагає створити нестандартне інтерактивне середовище, сприяє цілковитій взаємодії учителя та учня. Інформаційна основа, що має обов'язково бути викладеною на уроці тієї чи іншої іноземної мови, стає, у свою чергу, сконденсованою, чітко розподіленою відповідно до інтересів та вподобань учасників процесу навчання.

За даними останніх досліджень, форми роботи з використанням персональних комп'ютерів і комп'ютерних навчальних програм сьогодні вважаються найбільш ефективними. Це, очевидно, пояснюється значним впливом глобалізації, що стимулює підростаюче покоління цілком відповідати вимогам сучасного високо розвиненого суспільства. У процесі вивчення іноземних мов серед основних видів діяльності, опрацювання яких зараз не обходиться без використання комп'ютерних технологій, виділяють:

- 1) вивчення лексики;
- 2) розгляд граматичного матеріалу;
- 3) тренування техніки вимови;
- 4) навчання письма.

До сучасних інноваційних освітніх технологій, які за допомогою власної реалізації у методиці навчання іноземних мов забезпечують підготовку однозначно високого рівня, належить використання проектної роботи, ресурсів всесвітньої мережі Інтернет, дистанційних

технологій (у разі необхідності), а також такі форми заняття як групова, парна, індивідуальна. Усі вони спрямовані на змістовність, оптимальність засвоєння мови, розвиток і самовдосконалення особистості, розкриття її творчого потенціалу, розширення умінь, у той час як традиційні методи навчання посилаються лише на один критерій – подання запрограмованої інформації.

На сьогоднішній день окремого розгляду потребує питання використання мережі Інтернет. Відомо, що це найбільш масово поширений спосіб, який виводить навчання на абсолютно новий рівень, показує, як можна перетворити звичайний процес опанування мовою на неочікуваний діалог людини і сили технології. Як відомо, учнів приваблює те, що завдяки Інтернету існує вражаюча можливість вийти на зв'язок з іншим співрозмовником, сміливо руйнуючи будь-які бар'єри часу і простору, і вести реальну бесіду на будь-які теми. Варто відзначити особливий аспект у методиці викладання, де основна роль лежить на плечах саме вчителя, – не дозволити учням загубитися у віртуальній прірві, а грамотно і коректно консолідувати такий вид діяльності із досягненням поставленого комунікативного завдання.

Беручи до уваги досвід викладання іноземних мов багатьох лінгвістичних шкіл за останні роки, можна прослідкувати тенденцію комунікативно спрямованої методики, що допомагає ближче ознайомитися з мовою у процесі живого спілкування. На сьогоднішній день вона вважається сталою і офіційно закріпленою. До складових такого процесу належать регулярне проведення ігор, читання текстів, діалогів, опрацювання граматичних конструкцій від найпростішого до найскладнішого рівнів та ознайомлення із основним лексичним матеріалом, що у подальшому активно використовується учнями під час комунікації. Для викладача існує велика кількість способів подання інформації та, незалежно від цього, головною їх функцією є обов'язковість надання учневі можливості правильного засвоєння матеріалу та оволодіння іноземною мовою.

Ще одним гарним і досить дієвим методом подання інформативних основ на уроках іноземної мови є вихід за рамки буденності, звичного середовища, зокрема у контексті школи чи університету – за рамки класу, аудиторії. Своєрідне перетворення навчального приміщення на платформу комунікації, у досягненні чого допоможуть ігри, сценічні постановки, створення живих діалогів та використання підручних засобів, – найяскравіший взірець

проведення діяльнісно-зорієнтованого заняття, основна мета якого полягає у розвитку комунікативних навичок та умінь.

Таким чином, вивчення та застосування на практиці інноваційних методологічних підходів, що зумовлено швидким темпом росту глобалізованого суспільства, а отже і реформованої системи освіти, – чудовий приклад надання викладачам можливості удосконалення давно відомих і впровадження нових методів роботи, підвищення ефективності навчального процесу та рівня знань учнів. Перехід до інноваційних методів викладання іноземних мов цілковито збагачує його зміст, вдихає інше життя у колишні, можливо, дещо застарілі умови навчання, ставить нові вимоги до освітнього процесу в цілому і, найголовніше, сприяє створенню більш тісної співпраці між тими, хто надає знання, і тими, хто ці знання отримує.

ЛІТЕРАТУРА

1. Загальноєвропейські Рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання / Науковий редактор українського видання доктор пед. наук, проф. С.Ю. Ніколаєва. – К.: Ленвіт, 2003. – 273 с.
2. Методика викладання іноземних мов у середніх навчальних закладах: Підручник. Вид. 2-е, випр. і перероб. / Кол. авторів під керівн. С.Ю. Ніколаєвої. – К.: Ленвіт, 2002. – 328 с.
3. Формування мовної особистості учня / О.М. Горошкіна, О.М.Рудіна, О.С. Кузьмішина, Н.В. Мордовцева, А.В. Нікітіна, Л.О. Попова, Л.В. Порожня, В.П. Студенікіна. – Луганськ: СПД Резніков В.С., 2008. – 212 с.

Сушко-Безденежних М.Г.
Сумський державний університет

ОСОБЛИВОСТІ РОЗПОДІЛУ ПРАГМАСЕМАНТИЧНИХ ПІДТИПІВ ВОЛІТИВНИХ ВИСЛОВЛЕНЬ В ФЕДЕРАЛЬНИХ КОНСТИТУЦІЯХ НІМЕЧЧИНИ

1. Об'єктом нашого дослідження виступає конституційний дискурс Німеччини (далі – КДН). Матеріалом послуговували тексти всіх наявних федеральних конституцій Німеччини: конституція Паульскірхе 1848 р. (PKV), конституція Німецького Рейху 1871 р. (VDR), конституція Веймарської республіки 1918 р. (WRV),